



Présenté par

Orford
Naturellement

PROGRAMME

Concert de formation :

L'incomparable Sergei Babayan

Samedi **5 août**

16 h 30 Salle Gilles-Lefebvre

Sergei Babayan, piano

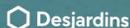
[Click here for the program in English](#)





en collaboration avec

présente



FESTIVAL ORFORD MUSIQUE

Visitez le orford.mu pour voir tous les concerts et événements du Festival Orford Musique 2023





MOT DU PRÉSIDENT DU
CONSEIL D'ADMINISTRATION

M. Michel Bernier

Chers festivaliers,

Nous sommes heureux de partager avec vous cette saison estivale tout à fait exaltante!

Cette année, Orford Musique célèbre l'œuvre du légendaire Franz Schubert. Ce compositeur faisait preuve d'un dévouement extraordinaire quand il s'agissait de pratiquer et de partager son art. Il est ainsi devenu une grande source d'inspiration pour tous les musiciens qui ont suivi et il continue de l'être à ce jour. Je vous l'assure : cet été sera truffé de moments inoubliables! Je suis heureux que nous puissions partager tout ceci ensemble.

Merci aux instances gouvernementales, aux partenaires de nos concerts ainsi qu'aux donateurs, qui nous permettent de mettre la musique à la portée de tous.

Bon concert à tous!



MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL
ET ARTISTIQUE
M. Wonny Song

Cher public,

Chaque année, nous avons le plaisir d'accueillir des artistes incroyables qui nous font vivre des expériences de concerts hors du commun. Je suis ravi de vous annoncer que cette édition du Festival ne fait pas exception! Vous avez l'occasion de plonger dans l'univers fascinant de Schubert en compagnie de musiciens louangés à l'international pour la qualité de leurs performances.

Avec le soutien de nos partenaires et des municipalités environnantes, nous poursuivons également notre tradition des concerts gratuits qui vous permettront de découvrir les meilleurs talents de la relève.

Je vous souhaite, pendant ce festival, de faire des découvertes qui nourriront votre imagination et qui vous donneront aussi envie de partager la splendeur intemporelle de la musique avec les personnes autour de vous.

Bonne saison estivale!

SERGEI BABAYAN

Sergei Babayan est l'un des plus grands pianistes de notre époque. Salué pour son intensité émotionnelle, sa fougue pleine d'audace et les nuances remarquables de son interprétation, il apporte une profondeur incomparable à un répertoire exceptionnellement diversifié. Le Figaro a fait l'éloge de sa « touche inégalée, son phrasé parfaitement harmonieux et sa virtuosité à couper le souffle » et, selon Le Devoir, « Sergei Babayan [...] est un génie. Point. »

M. Babayan a collaboré avec des chefs d'orchestre comme Sir Antonio Pappano, David Robertson, Neeme Järvi, Rafael Payare, Thomas Dausgaard, Tugan Sokhiev et Dima Slobodeniouk. Au fil des ans, il s'est produit à de nombreuses reprises avec Valery Gergiev, des prestations acclamées par la critique. Mentionnons notamment leurs performances au Barbican Centre avec l'Orchestre symphonique de Londres, au Théâtre des Champs-Élysées à Paris et au Festival de Salzbourg, ainsi qu'au Gergiev Festival de l'Orchestre philharmonique de Rotterdam, où M. Babayan était artiste en résidence.

Crédit photo : MarcoBorggreve



ARTISTE

Au cours des dernières saisons, Sergei Babayan a présenté des concerts avec l'Orchestre de Leipzig Gewandhaus, l'Orchestre symphonique de Bamberg, l'Orchestre philharmonique royal de Liverpool, l'Orchestre philharmonique de Radio France, l'Orchestre de chambre Mahler, l'Orchestre symphonique de Toronto, l'Orchestre symphonique de Vancouver et l'Orchestre du Verbier Festival, entre autres. Sergei Babayan se produit régulièrement dans les salles les plus prestigieuses du monde, dont le Concertgebouw d'Amsterdam, le Carnegie Hall à New York, le Wigmore Hall à Londres, le Konzerthaus de Vienne, le Prinzregententheater de Munich, le Teatro Colón de Buenos Aires, la Maison de la Radio de Paris,

l'Elbphilharmonie de Hambourg, l'Alte Oper de Francfort et le Tonhalle de Zurich. Il a aussi participé à de grands festivals, comme le Festival international de piano de La Roque d'Anthéron, le festival Piano aux Jacobins de Toulouse, le Gstaad Menuhin Festival et le Verbier Festival. M. Babayan a aussi été artiste commissaire au Konzerthaus Dortmund. Il a joué avec les plus grands orchestres du monde, dont l'Orchestre symphonique de Londres, l'Orchestre de Cleveland, l'Orchestre philharmonique de Varsovie, l'Orchestre symphonique écossais de la BBC, l'Orchestre national de Lille, l'Orchestre symphonique de Détroit et l'Orchestre symphonique de Baltimore.

Sergei Babayan a un contrat d'exclusivité avec Deutsche Grammophon. Son dernier album, Rachmaninoff (DG 2020), a été salué par la presse internationale comme un enregistrement révolutionnaire et a reçu de nombreuses mentions, notamment celle d'album du mois de la BBC et d'album CHOC de Classica. On l'a décrit ainsi : « Ce voyage musical, né d'une imagination sans limites et pensé dans les moindres détails, est un grand chef-d'œuvre. » Son précédent opus paru sous étiquette Deutsche Grammophon présentait ses propres transcriptions pour deux pianos d'œuvres de Sergei Prokofiev, avec Martha Argerich comme partenaire (Prokofiev for Two, DG 2018). Il a été encensé par la critique. Dans *Le Devoir*, on a souligné que « ce disque [...] s'est fait attendre » et le magazine *Pianiste* a écrit que les deux artistes formaient un « duo électrisant qui laisse l'auditeur ébahi ». Les prestations de M. Babayan ont été diffusées sur Radio France, BBC-TV, BBC Radio 3, NHK Satellite Television et medici.tv.

ARTISTE

Né en Arménie dans une famille de musiciens, Sergei Babayan y a commencé ses études avec Georgy Saradjev, puis a poursuivi au Conservatoire de Moscou sous l'enseignement de Mikhail Pletnev, Vera Gornostayeva et Lev Naumov. Après son premier voyage hors de l'URSS en 1989, il remporte le premier prix de plusieurs grands concours internationaux, dont le Concours international de piano de Cleveland, le Concours international de piano de Hamamatsu et le Concours international de piano d'Écosse. Citoyen américain, il vit à New York.



RÉPERTOIRE

Veillez noter que des changements sont à prévoir dans le répertoire.

FRANZ LISZT (1811-1886)

Ballade n° 2 en si mineur, S. 171

VLADIMIR RYABOV (né en 1950)

Fantaisie en do mineur en mémoire de Maria Yudina

SERGEI RACHMANINOV (1873-1943)

Études-Tableaux (extraits), op. 39

V. Appassionato

I. Allegro agitato

Moments musicaux (extraits), op. 16

II. Allegretto

VI. Maestoso

FRANZ LISZT

Müllerlieder von Franz Schubert (extrait), S. 565

II. Der Muller und der Bach

FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Sonate pour piano n° 18 en sol majeur, D. 894

I. Molto moderato e cantabile

II. Andante

III. Menuetto : Allegro moderato – Trio

VI. Allegretto

FRANZ LISZT

Zwölf Lieder von Franz Schubert (extrait), S. 558

VI. Erbkönig

Paola Deteix

Médiatrice, pianiste et étudiante en musicologie

L'incomparable Sergei Babayan

Le pianiste Sergei Babayan interprétera un collage joliment agencé de pièces romantiques pour piano solo composées par Franz Liszt, Sergueï Rachmaninov et Franz Schubert, en plus d'une pièce du compositeur contemporain Vladimir Ryabov.

FRANZ LISZT (1811-1886)

Au fil du concert de Sergei Babayan, vous entendrez plusieurs œuvres du compositeur Franz Liszt. Si celui-ci est bien né en Hongrie, il était surtout européen : Paris, Vienne, Weimar... Liszt a été un voyageur toute sa vie. Compositeur et pianiste de l'époque romantique (de 1820 à 1900 environ), il a enseigné la musique et il a joué dans des salles de concert toujours pleines à craquer. Il a composé surtout pour le piano. Dans son répertoire, on compte beaucoup d'arrangements pour cet instrument : il prenait des pièces pour la voix, par exemple des opéras de Wagner ou des lieder de Schubert, et en faisait des œuvres pour piano solo. Celles-ci forment un répertoire inédit d'œuvres, dans lequel son style se mélange avec celui d'autres compositeurs. Sa musique est toujours parfaitement adaptée au piano, puisque Liszt maîtrisait l'instrument comme nul autre.

LISZT, *Ballade n° 2 en si mineur*, S. 171

Les ballades de Liszt sont parmi ses œuvres les plus reconnues et jouées. Composée en 1853, alors qu'il était à Weimar en Allemagne, la **Ballade n°2** commence par une musique très agitée et menaçante dans le registre grave, de laquelle émerge ensuite une mélodie calme. Il s'agit d'une pièce de 15 minutes sans interruption, qui permet de constater la maîtrise du piano du compositeur, que ce soit au niveau de l'agilité technique ou des couleurs créées avec cet instrument.

RYABOV, *Fantaisie en do mineur en mémoire de Maria Yudina*

La pièce qui suit est aussi une démonstration de prouesse technique et musicale : il s'agit de la *Fantaisie en mémoire de Maria Yudina* de **Vladimir Ryabov**. Ce compositeur et pianiste russe né en 1950 est connu pour sa musique expressive aux sonorités modernes et romantiques. Sa musique a un esprit introspectif et sensible rappelant la musique romantique, mais elle également aussi des sonorités et des rythmes beaucoup plus osés et dissonants. La *Fantaisie* a aussi un esprit improvisé et spontané. C'est une pièce audacieuse à l'image de Maria Yudina.

MARIA YUDINA (1899-1970)

Pianiste et pédagogue russe née en 1899, Maria Yudina meurt en 1970. Toute sa vie, elle perd des postes de professeure en critiquant ouvertement le régime soviétique de Staline et également en raison de ses convictions religieuses. Pianiste d'un talent inégalé, elle défend la musique contemporaine de son époque, dont celle de son ami Chostakovitch (sous le régime soviétique, cette musique est bannie par le gouvernement). Elle est connue pour sa manière très personnelle et révolutionnaire de jouer la musique des canons classiques comme Bach, Chopin ou Schubert. Il n'est pas étonnant que Ryabov s'en inspire pour créer une pièce audacieuse.

RACHMANINOV, *Études-Tableaux* (extraits), op. 39

Le compositeur **Sergueï Rachmaninov** (1873-1943) est bien connu pour sa musique pour piano, qui est d'un grand romantisme. Dans les universités et conservatoires, Rachmaninov est aussi synonyme d'agilité technique. Ses *Études-Tableaux* sont non seulement des œuvres qui servent à mettre à l'épreuve les doigts des pianistes, mais aussi des pièces qui éprouvent leur expressivité musicale. Quant aux *Moments musicaux*, chaque mouvement est écrit dans le style de musiques du passé. L'*Allegretto* est d'une grande légèreté et d'une vitesse vertigineuse, rappelant le style de Chopin. Le bien nommé *Maestoso* est inspiré par Schumann.

FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Franz Schubert naît à Vienne dans une famille peu aisée dont le père est enseignant. Il apprend le violon et le piano avec son père et son frère, et un maître de chapelle lui enseigne la théorie musicale et l'orgue. La famille visite souvent des voisins possédant un clavier, où le jeune Franz laisse aller son imagination. Il commence à composer à 13 ans.

La musique de Schubert est la charnière entre le style de l'époque classique (de 1750 à 1820 environ) et celui de l'époque romantique (de 1820 à 1900 environ). Alors que la première époque glorifie la clarté et la rationalité (pensez à la musique épurée de Mozart ou Haydn), la deuxième renie la rationalité abstraite au profit d'une sensibilité introspective (pensez au style débordant d'émotions de Schumann ou Chopin). La musique de Schubert est sentimentale, mais contenue, souvent inspirée par la nature.

Bien que timide, Schubert était constamment entouré d'un cercle d'amis : tous artistes et passionnés de littérature. Ce groupe de jeunes excentriques l'appelait taquinement « *Schwammerl* » (« champignon »), en raison de sa petite taille et sa corpulence. Ils l'hébergeaient et promouvaient sa musique très activement, avant comme après sa mort.



Dessin d'une Schubertiade par Moritz von Schwind, 1865.

Cette image d'un compositeur entouré de camarades fidèles est en opposition avec notre vision idéalisée du génie de la musique classique! Schubert figure ainsi dans de multiples dessins et peintures : jouant de la

musique lors de fêtes de salons privés, appelées Schubertiades, durant lesquelles on discutait de sujets actuels et d'art. On pouvait aussi y entendre les *lieder* du compositeur, de courtes chansons pour piano et voix, mettant en musique des poèmes en allemand. Ceux-ci deviennent très populaires à Vienne et font sa renommée. À partir de 1823, la vie de Schubert est entachée par une maladie, qu'on croit avoir été la syphilis. Il meurt en 1828, à seulement 31 ans, laissant derrière lui un répertoire d'œuvres époustouflant.

D'après les témoignages de ses amis, Schubert composait spontanément sur des menus de restaurant et des coins de table. La musique lui venait à l'esprit naturellement et continuellement. Après seulement 31 ans de vie, la liste de ses compositions comprend plus de 600 *lieder*, des messes et œuvres sacrées, des opéras, dix symphonies (dont deux incomplètes), des ouvertures orchestrales et des pièces concertantes pour violon et orchestre.

LISZT, *Müllerlieder von Franz Schubert* (extrait), S. 565

La pièce intitulée *Müllerlieder von Franz Schubert* est une adaptation par Liszt du cycle de *lieder* « *Die Schöne Müllerin* » (« La Belle Meunière ») de Schubert. Chaque chanson de ce cycle décrit la nature et parle d'amour. Alors que Schubert n'était pas un virtuose du piano, Liszt amène la maîtrise de cet instrument à un niveau jusque-là jamais atteint. *Müllerlieder* est donc un magnifique mélange de la musique mélodique et poétique de Schubert avec les sonorités pianistiques brillantes de Liszt. Dans *Der Müller und der Bach* (« Le meunier et le ruisseau ») de Schubert, le meunier parle au ruisseau de ses peines amoureuses et le ruisseau lui répond par des mots rassurants. Ce n'est toutefois pas une fin heureuse qui attend le meunier, car dans le *lied* suivant, qui est le dernier du cycle, la rivière lui chante une berceuse pendant qu'il se laisse noyer.

SCHUBERT, *Sonate pour piano n° 18 en sol majeur*, D. 894

Sergei Babayan jouera ensuite la *Sonate pour piano n°18* de Schubert. Ce dernier la compose en 1826 et la publie de son vivant, ce qui est rare pour ce compositeur. C'est une de ses sonates les plus aimées, notamment par les compositeurs Robert Schumann et Franz Liszt. Malgré quelques passages sombres, bien des musiciens et historiens la décrivent comme une sonate à la musique sereine et même méditative, contrastant avec les pièces plus tragiques du répertoire de Schubert.

« Der Erlkönig » peinture de Moritz von Schwind
(un des amis de Schubert) vers 1860.



LISZT, *Zwölf Lieder von Franz Schubert* (extrait), S. 558

Zwölf Lieder von Franz Schubert (« 12 chansons de Franz Schubert ») est aussi une adaptation par Liszt de plusieurs *lieder* de Schubert. Le quatrième mouvement intitulé *Erlkönig* (« Le Roi des Aulnes ») est une adaptation du *lied* le plus connu de Schubert pour le piano solo. Il compose cette chanson à seulement 18 ans et obtient ainsi une grande notoriété à Vienne. Les paroles de *Erlkönig* viennent d'un poème de Goethe, dépeignant la mort d'un enfant, galopant à cheval dans les bras de son père, pourchassé et tué par le Roi des Aulnes. Celui-ci est un personnage du folklore danois, une figure magique de la forêt, qui amène les voyageurs à leur mort.



RÉSIDENCES ARTISTIQUES À ORFORD MUSIQUE

Nous offrons maintenant la possibilité aux artistes de profiter de nos installations pour travailler sur leurs prochains projets!

Découvrez en quoi Orford Musique est un lieu propice à la création artistique.

Visitez le orford.mu

MERCI À NOS PARTENAIRES

Présentateur officiel

Collaborateur



Nos partenaires



NOTRE ÉQUIPE

Wonny Song
DIRECTEUR GÉNÉRAL
ET ARTISTIQUE

Hélène Daneau
DIRECTRICE DES
COMMUNICATIONS ET DU
SERVICE AUX CLIENTÈLES

Annie Charlebois
COORDONNATRICE DES
COMMUNICATIONS

Camille Gagnon-Larivière
AGENTE DES
COMMUNICATIONS

Tanya Murphy
CRÉATRICE DE CONTENU

Camille Dutil-Hubert
ADJOINTE AUX SERVICES À LA
CLIENTÈLES ET ADMINISTRATIFS

Julianne Hogan
PRÉPOSÉE À LA BILLETTERIE

Jérémi Desbiens
CHEF CUISINIER

Jean-Daniel Breton
Champoux
SOUS-CHEF

Charlotte Dumont
CUSINIÈRE

Louise Babineau
AIDE DE CUISINE

Justine St-Onge
AIDE DE CUISINE

Lucas Carrier
AIDE DE CUISINE

Simon Provost
AIDE DE CUISINE

Benjamin Sicard
AIDE DE CUISINE

Sophie Cusson
DIRECTRICE DES OPÉRATIONS
ARTISTIQUES ET DE L'ÉDUCATION

Paola Deteix
STAGIAIRE EN MÉDIATION DE
LA MUSIQUE

Caroline Gaulin
COORDONNATRICE À L'ÉDUCATION

Chris Ka Long Au
SOUTIEN À LA VIE ÉTUDIANTE

Geneviève Martin
SOUTIEN À LA VIE ÉTUDIANTE

Justine Grondin
SOUTIEN À LA VIE ÉTUDIANTE

Louis-Félix Gagnon
SOUTIEN À LA VIE ÉTUDIANTE

Bruno Verde
COORDONNATEUR DES OPÉRATIONS
ARTISTIQUES

Stéphanie L'Italien
ADJOINTE AUX OPÉRATIONS
ARTISTIQUES

Louis-Benoît Caron
ADJOINT AUX PRESTATIONS
ARTISTIQUES

Jean-François Côté
ADJOINT AUX PRESTATIONS
ARTISTIQUES

Samuel Pomerleau-Poulin
RÉGISSEUR

Françoise Parent
DIRECTRICE DES RESSOURCES
FINANCIÈRES, HUMAINES ET
MATÉRIELLES

Caroline Houle
COORDONNATRICE AUX
RESSOURCES HUMAINES ET AUX
APPROVISIONNEMENTS

Maryse Duschesneau
TECHNICIENNE EN ADMINISTRATION

Danny Leblanc-Anctil
TECHNICIEN EN INFORMATIQUE

Marc Beaudoin
COORDONNATEUR À LA
MAINTENANCE

Francine Jeanson
PRÉPOSÉE À LA MAINTENANCE ET À
L'ENTRETIEN

Groupe Probex
ENTRETIEN MÉNAGER

CONSEIL D'ADMINISTRATION

M. Michel Bernier
PRÉSIDENT

M. Serge Carreau
VICE-PRÉSIDENT

M. Roger Noël
VICE-PRÉSIDENT

M. Pierre Bernard
TRÉSORIER

M. Jean A. Savard
SECRÉTAIRE

Mme Geneviève
Cayouette
ADMINISTRATRICE

M. Hugues G. Richard
ADMINISTRATEUR

M. Pierre J. Deslauriers
ADMINISTRATEUR

M. Yves Leduc
ADMINISTRATEUR

M. Mathieu Cardinal
ADMINISTRATEUR

Mme Monique Desroches
ADMINISTRATRICE

M. Wesley Olsen
ADMINISTRATEUR

BÉNÉVOLES

Alan Albright	Louise Gagnon	Robert Michon
Nicole Andrée Lussier	Louise Galarneau	Nicole Paquette
Francine Archambault	Jocelyne Giraldeau	Pierre Paquette
Manon Aubert	Lise Gosselin	Christiane Parchet
Rachèle Beaudoin	Lucie Gratton	Richard Poirier
Pierrette Bédard	Micheline Gratton	Benoite Proteau
Suzanne Bernier	Elisabeth Graveline	Jean Roberge
Dyane Bernier	Paul Gravrand	Suzanne Roberge
Claire Bouchard	Georgette Gregoire	Marie Robert
Monique Boucher	Daniel Labonté	Carole Roy
Manon Brault	Sylvie Larkin	Lise Saint-Arneault
Denise Brodeur	Marie-Claude Latourelle	Françoise Sanders
Jean Chailler	Clément Lavoie	Nicole Ste-Marie
Constance Chailler	Line Lavoie	Élisabeth Têtu
Marcel Champoux	Renée Lemieux	Carole Thibault
Dominique Chartier	Robert Leroux	Françoise Thouin
Suzanne Chiasson	Dominique Loyer	Raymonde Tremblay
Gaetan Demers	Cathy MacDonald	Lavoie
Louise Ducharme	Hélène Maltais	Marie-Josée Turcotte
Lucie Ducharme	Denis Marchand	Janice Wong
Florent Duchesne	Jean Marquis	Diane Bérubé
Catherine Fleury	Madeleine Masson	Yvan Aird
Sallis Friedemann	Labonté	Linda Lavoie
Louise Gagné	Pierrette Ménard	

Orford Musique tient à remercier ses bénévoles de leur implication.

À PROPOS D'ORFORD MUSIQUE

Orford Musique est un organisme de bienfaisance où la nature et la culture sont en parfaite symbiose, ce qui crée un cadre propice à l'épanouissement artistique. La mission de l'organisme est de stimuler la créativité des musiciens à leurs débuts et pendant le développement de leur vie professionnelle. Par ses activités multidisciplinaires, Orford Musique participe activement au développement et au rayonnement de la région.

Célébrez la musique

Desjardins, fier partenaire du Festival Orford Musique 2023.

Que chaque note jouée vous transporte dans un monde d'émotions. Bon festival!

 @desjardinscoop

 @caisselacmemphremagog

 **Desjardins**
Caisse du Lac-Memphrémagog

ÉCOLE DE MUSIQUE DE L'UDES

L'un des plus grands diffuseurs
de musique de concert en Estrie!

- 200 jeunes musiciens talentueux
- Plusieurs ensembles et un orchestre symphonique
- Près de 100 concerts et récitals chaque année

USherbrooke.ca/musique

 UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE



UN GRAND MERCI À NOS DONATEURS

50 000 \$ ET PLUS

Desmarais, Paul Jr. et Hélène

Fondation J.A. DeSève

The Bannerman Foundation

30 000 \$ À 49 999 \$

Fondation Christian Vachon

The Azrieli Foundation

10 000 \$ À 29 999 \$

Banque nationale du Canada

Bernier, Michel

Canimex

Corporation Fiera Capital

Fondation Aqueduc

Fondation J.A. Bombardier

Fondation Libermont

Fondation Sibylla Hesse

1 000 \$ À 9 999 \$

Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac

Beaudoin, Adrienne

Bernard, Pierre

Bernier, Claude

BRP

Carreau, Serge

Cogeco Communications Inc

Collette, Maurice

Dudemaine, Céline

Durand Kobrynsky, Nicole

Fondation Famille Wood

Fondation Festival du Lac

Fondation RBC

Massawippi Inc

Fondation Pierre Desmarais Belvédère

Gagné, Pierre-Yves

Gestion Jica

Lamoureux, Lorraine

Les Grands explorateurs

Mingus Software

Penny, Louise

Petrone Architecture

Richard, Hugues

Ross, George

Royer, Raymond

The Lloyd Carr-Harris Foundation

Zeller Family Foundation

Merci à ceux et celles qui parrainent un stagiaire de l'Académie cette année : Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac, Adrienne Beaudoin, Claude Bernier, Céline Dudemaine, Pierre Bernard, Roger Desbiens, Norelkys Blazekovic, Louise Penny et George Ross.





A WORD FROM THE PRESIDENT
OF THE BOARD OF DIRECTORS
M. Michel Bernier

Dear Festival Goers,

We are delighted to share this exciting summer season with you!

This year, Orford Music celebrates the works of the legendary Franz Schubert. This composer showed extraordinary dedication to practicing and sharing his art. He became a great source of inspiration for all the musicians who followed and he continues to be so to this day. I assure you, this summer will be full of unforgettable moments! I'm honoured that we can share all this together.

Thank you to our government agencies, concert partners and donors, who support our efforts to make music accessible for all.

Enjoy the concert!



A WORD FROM THE EXECUTIVE
AND ARTISTIC DIRECTOR

M. Wonny Song

Dear Audience,

Every year we have the pleasure of hosting incredible artists who provide us with extraordinary concert experiences. I am delighted to announce that this year's Festival is no exception! You will have the opportunity to delve into the fascinating world of Schubert, led by musicians internationally renowned for the quality of their performances and artistry. With the support of our partners and the surrounding municipalities, we also continue our tradition of free concerts, helping you discover the finest rising stars.

I hope you'll join me in these moving experiences in the company of our Festival's amazing artists. You're sure to discover new things that will nourish your soul and make you want to share the timeless beauty of music with everyone around you.

Have a wonderful summer season!

SERGEI BABAYAN

Sergei Babayan is one of the leading pianists of our time. Hailed for his emotional intensity, bold energy and remarkable levels of colour, Sergei Babayan brings a deep understanding and insight to an exceptionally diverse repertoire. Le Figaro has praised his “unequaled touch, perfectly harmonious phrasing and breathtaking virtuosity.” Le Devoir from Montreal put it simply: “Sergei Babayan is a genius. Period.”

Sergei Babayan has collaborated with such conductors as Sir Antonio Pappano, David Robertson, Neeme Järvi, Rafael Payare, Thomas Dausgaard, Tugan Sokhiev, and Dima Slobodeniouk. Over the years, Babayan has performed with Valery Gergiev numerous times to great critical acclaim, including appearances at the Barbican Centre with the London Symphony Orchestra, at the Théâtre des Champs-Élysées in Paris, the Salzburg Festival, and at the Rotterdam Philharmonic-Gergiev Festival, where Babayan was artist-in-residence.

Crédit photo : MarcoBorggreve



ARTISTE

In recent seasons, Mr. Babayan's schedule has included concert performances with the Leipzig Gewandhaus Orchestra, Bamberg Symphony Orchestra, Royal Liverpool Philharmonic, Orchestre Philharmonique de Radio France, Mahler Chamber Orchestra, Toronto Symphony, Vancouver Symphony, and the Verbier Festival Orchestra, among others. Sergei Babayan regularly performs at many of the world's most prestigious venues, including the Amsterdam Concertgebouw, Carnegie Hall, London's Wigmore Hall, the Vienna Konzerthaus and Munich's Prinzregententheater, Teatro Colón in Buenos Aires, the Maison de la Radio

in Paris, Hamburg's Elbphilharmonie, Alte Oper Frankfurt, and the Zurich Tonhalle. He has appeared at major festivals including La Roque d'Anthéron, Piano aux Jacobins in Toulouse, Gstaad Menuhin Festival, and Verbier Festival. At Konzerthaus Dortmund, Sergei Babayan was a Curating Artist. Mr. Babayan performs with the world's foremost orchestras, including the London Symphony Orchestra, The Cleveland Orchestra, Warsaw Philharmonic, BBC Scottish Symphony Orchestra, Orchestre National de Lille, Detroit Symphony Orchestra and Baltimore Symphony Orchestra.

Sergei Babayan is a Deutsche Grammophon exclusive artist; his latest release Rachmaninoff (DG 2020) was hailed by the international press as a groundbreaking recording and received numerous awards including BBC Recording of the Month and CHOC Classica ("This musical journey, born out of a limitless imagination and thought in minute detail, is one big masterpiece.") His previous DG release of his own transcriptions for two pianos of works by Sergei Prokofiev, with Martha Argerich as his partner (Prokofiev for Two; DG 2018), was praised by reviewers as "the CD one has waited for" (Le Devoir), an "electrifying duo that leaves the listener in consternation" (Pianiste). Mr. Babayan's performances have been broadcast by Radio France, BBC-TV and BBC Radio 3, NHK Satellite Television and Medici TV.

ARTISTE

Born in Armenia into a musical family, Babayan began his studies there with Georgy Saradjev and continued at the Moscow Conservatory with Mikhail Pletnev, Vera Gornostayeva and Lev Naumov. Following his first trip outside of the USSR in 1989, he won consecutive first prizes in several major international competitions including the Cleveland International Piano Competition, the Hamamatsu Piano Competition, and the Scottish International Piano Competition. An American citizen, he lives in New York City.



Paola Deteix

Mediator, pianist and Musicology student

The Incomparable Sergei Babayan

Pianist Sergei Babayan will perform a beautifully arranged collage of romantic pieces for solo piano composed by Franz Liszt, Sergei Rachmaninoff, and Franz Schubert, along with a piece by the contemporary composer Vladimir Ryabov.

FRANZ LISZT (1811-1886)

Throughout Sergei Babayan's concert, you will hear several works by the composer Franz Liszt. Although he was born in Hungary, Liszt was primarily a European figure, having lived in Paris, Vienna, and Weimar. He was a traveler throughout his life. As a composer and pianist of the Romantic era (c. 1820 to 1900), Liszt taught music and performed in concert halls that were always crowded. He composed primarily for the piano. His repertoire includes many arrangements for this instrument, meaning that he took pieces originally written for voice, such as Wagner's operas or Schubert's *lieder*, and transformed them into works for solo piano. These arrangements form a unique repertoire of works in which Liszt's style merges with that of other composers. His music is always perfectly suited for the piano, as Liszt mastered the instrument like no other.

LISZT, *Ballade No. 2 in B minor*, S. 171

Liszt's ballades are among his most recognized and performed works. Composed in 1853 while he was in Weimar, Germany, the ***Ballade No. 2*** begins with highly agitated and menacing music in the low register, from which a calm melody then emerges. It is a 15-minute piece without interruption, showcasing the composer's mastery of the piano, both in terms of technical agility and the colors he creates with the instrument.

RYABOV, *Fantasia in C minor in memory of Maria Yudina*

The next piece is also a demonstration of technical and musical prowess: the *Fantasia in memory of Maria Yudina* by Vladimir Ryabov. This Russian composer and pianist, born in 1950, is known for his expressive music with modern and romantic sounds. His music has an introspective and sensitive spirit reminiscent of Romantic music, but it also incorporates bolder and more dissonant sounds and rhythms. The *Fantasia* also has an improvised and spontaneous spirit. It is a daring piece, reflecting the image of Maria Yudina.

MARIA YUDINA (1899-1970)

Maria Yudina was a Russian pianist and educator born in 1899, who passed away in 1970. Throughout her life, she lost teaching positions due to openly criticizing the Soviet regime of Stalin and also because of her religious beliefs. She was an unparalleled talent as a pianist and championed contemporary music of her time, including that of her friend Shostakovich (under the Soviet regime, this music was banned by the government). She was known for her very personal and revolutionary way of playing classical canon music by composers such as Bach, Chopin, or Schubert. It is not surprising that Ryabov drew inspiration from her to create a daring piece.

RACHMANINOFF, *Études-Tableaux* (excerpts), Op. 39

The composer **Sergei Rachmaninoff** (1873-1943) is well-known for his piano music, which is deeply romantic. In universities and conservatories, Rachmaninoff is also synonymous with technical agility. His *Études-Tableaux* not only serve as tests for pianists' fingers, but also challenge their musical expressiveness. As for the *Moments musicaux*, each movement is written in the style of past musical genres. The *Allegretto* is light and dizzyingly fast, reminiscent of Chopin's style. The aptly named *Maestoso* is inspired by Schumann.

FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Franz Schubert was born in Vienna, into a poor family whose father was a schoolmaster. He learned to play the violin and the piano with his father and brother. He learned music theory and how to play the organ with the parish church organist. The family often visited neighbors who owned a keyboard on which Schubert let his imagination run wild. He started composing at the age of 13.

Schubert's music bridges the Classical era (1750 to 1820) and the Romantic period (c. 1829 - 1900). The former glorified simplicity and rationality (think of the refined music of Mozart or Haydn). The latter dismissed abstract rationality in favour of introspective sensibility (like the exuberantly emotional styles of Schumann and Chopin). Schubert's music is sentimental yet contained, often inspired by nature.

Although he was a shy person, Schubert was constantly in the company of friends, all artists and lovers of literature. This group of young eccentrics nicknamed him "Schwammerl" (which signifies mushroom), due to his short and stout build. They housed him and actively promoted his music, even after his death.



Drawing of a Schubertiade by Moritz von Schwind, 1865.

This image of a composer surrounded by his faithful friends is quite the opposite of our idealized vision of the classical music genius. Schubert is portrayed this way in several drawings and paintings, playing music

at private salon parties named "Schubertiades," where people would gather to discuss current topics and art. The composer would also play his *lieder*, which are short songs for voice and piano written by setting German poetry to music. These songs became very popular in Vienna and made him famous. From the year 1823 on, however, Schubert's life was clouded with sickness, believed to have been syphilis. He died in 1828 at the young age of 31, leaving behind an extraordinary repertoire.

According to his friends' stories, Schubert would compose spontaneously on restaurant menus and table corners. Music came to him naturally and continuously. In only 31 years, his list of compositions includes more than 600 *lieder*, masses and church compositions, operas, ten symphonies (two of which are incomplete), orchestral overtures, and concertante pieces for violin and orchestra.

LISZT, *Müllerlieder von Franz Schubert* (excerpts), S. 565

The piece titled *Müllerlieder von Franz Schubert* is an adaptation by Liszt of the song cycle "Die Schöne Müllerin" ("The Fair Maid of the Mill") by Schubert. Each song in this cycle describes nature and speaks of love. While Schubert was not a virtuoso pianist, Liszt elevates the mastery of the instrument to an unprecedented level. *Müllerlieder* is therefore a magnificent blend of Schubert's melodic and poetic music with Liszt's brilliant piano sounds. In Schubert's *Der Müller und der Bach* ("The Miller and the Brook"), the miller speaks to the brook about his love troubles, and the brook responds with reassuring words. However, a happy ending does not await the miller, as in the next *lied*, which is the last of the cycle, the river sings him a lullaby while he drowns.

SCHUBERT, *Piano Sonata No. 18 in G major, D. 894*

Sergei Babayan will then perform Schubert's *Piano Sonata No. 18*. Schubert composed it in 1826 and published it during his lifetime, which is rare for this composer. It is one of his most beloved sonatas, particularly admired by composers Robert Schumann and Franz Liszt. Despite a few dark passages, many musicians and historians describe it as a sonata with serene and even meditative music, contrasting with the more tragic pieces in Schubert's repertoire.

"Der Erbkönig", painting by Moritz von Schwind
(one of Schubert's friends) around 1860.



LISZT, *Zwölf Lieder von Franz Schubert* (excerpts), S. 558

"*Zwölf Lieder von Franz Schubert*" ("12 Songs by Franz Schubert") is also an adaptation by Liszt of several *lieder* by Schubert. The fourth movement, titled *Erk König* ("Elf King"), is an adaptation of Schubert's most famous *lied* for solo piano. Schubert composed this song at the age of 18 and gained great fame in Vienna as a result. The lyrics of *Erk König* come from a poem by Goethe, depicting the death of a child who is galloping on horseback in his father's arms, pursued and killed by the elf king. The elf king is a character from Danish folklore, a magical figure of the forest who leads travelers to their death.



Complice du Festival Orford Musique



hydro
quebec
.com